

PANDUIT®

Käyttöohje



Tarratulostin

DP4300HD

MADE IN GERMANY

Perhe	Tyyppi
DP	DP4300HD
	DP4300HD/E

Versio: 06/2024 - **Tuotenro:** DP4300HD-MAN-FI

Tekijänoikeus

Tämä asiakirja sekä sen käännökset ovat Panduit Corporationin omaisuutta.

Kopiointi, mukauttaminen, jäljentäminen tai jakelu kokonaan tai osittain muuhun kuin alkuperäiseen käyttötarkoitukseen edellyttää Panduit Corporationin etukäteen antamaa kirjallista lupaa.

Tavaramerkki

Windows on Microsoft Corporationin rekisteröity tavaramerkki.

Lisätietoja tästä osoitteessa www.panduit.com.

Toimitus

Jos sinulla on kysyttävää tai ehdotuksia, ota yhteyttä Panduit Corporationiin.

Ajankohtaisuus

Laitteiden jatkuvasta tuotekehittelystä johtuen voi laitteessa ja sen dokumentoinnissa esiintyä eroavaisuuksia.

Ajankohtainen versio löytyy osoitteesta www.panduit.com.

Myyntiehdot

Toimitukset ja maksut suoritetaan Panduit Corporationin yleisten myyntiehtojen mukaisesti.

Panduit PALVELUYHTEYDET

USA & Kanada

Puhelin 1-866-871-4571

[Email GA-Techsupport@panduit.com](mailto:Email_GA-Techsupport@panduit.com)

Aasia-Tyynimeri

Puhelin 65-6305-7575

[email TechSupportAP@panduit.com](mailto:email_TechSupportAP@panduit.com)

Latinalainen Amerikka

Puhelin 1-708-532-1800

[Email TechSupportLatAm@panduit.com](mailto:Email_TechSupportLatAm@panduit.com)

Japan

Puhelin 81-3-6863-6060

TechSupportAP@panduit.com

Eurooppa/Lähi-Itä

Puhelin +31 -546-580-452

[Email TechSupportEMEA@panduit.com](mailto:Email_TechSupportEMEA@panduit.com)

Australia

Puhelin 613-9794-9020

TechSupportAP@panduit.com

1	Johdanto	4
1.1	Huomautukset	4
1.2	Tarkoituksenmukainen käyttö	4
1.3	Turvallisuusohjeet	5
1.4	Ympäristö	5
2	Asennus	6
2.1	Laitteen yleiskuva	6
2.2	Laitteen purkaminen pakkauksesta ja pystytys	8
2.3	WiFi-tikun asennus - valinnainen	8
2.4	Laitteen liittäminen	9
2.4.1	Liittäminen sähköverkkoon	9
2.4.2	Tietokoneeseen tai tietokoneverkkoon liittäminen	9
2.5	Laitteen kytkeminen päälle	9
3	Kosketusnäyttö	10
3.1	Aloituspäyttö	10
3.2	Valikossa liikkuminen	12
4	Materiaalin asettaminen	13
4.1	Rullamateriaalin asettaminen	13
4.1.1	Materiaalin asettaminen rullan pidikkeeseen	13
4.1.2	Materiaalin asettaminen tulostusmekanismiin	14
4.1.3	Tarravalopuomin säätö	15
4.1.4	Puristuspaineen säätö	15
4.2	Siirtokalvon asettaminen	16
4.3	Siirtokalvon kulun säätö	17
5	Tulostuskäyttö	18
5.1	Ohje kirjoitinpäiden suojaamiseksi	18
5.2	Yksipuolinen tulostus	18
5.3	Kalvon säästö	18
5.4	Tulostus leikkaus- tai rei'itystilassa	18
5.5	Datahävikin välttäminen	18
5.6	Materiaalihävikin välttäminen	19
6	Puhdistus	20
6.1	Puhdistusohjeet	20
6.2	Kirjoitinpäiden puhdistus	20
6.3	Tarravalopuomin puhdistus	21
7	Virheiden korjaaminen	22
7.1	Virhenäyttö	22
7.2	Virheilmoitukset ja virheiden korjaus	23
7.3	Ongelmien korjaaminen	25
8	Hyväksynät	26
9	Hakusanahakemisto	27

1.1 Huomautukset

Tärkeät tiedot ja huomautukset on merkitty tähän asiakirjaan seuraavasti:



Vaara!

Muistuttaa vaarallisen jännitteen aiheuttamasta poikkeuksellisen suuresta vaarasta, joka uhkaa välittömästi henkeä tai terveyttä.



Vaara!

Muistuttaa huomattavan riskin aiheuttavasta vaaratekijästä, joka johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, ellei vaaratekijän esiintymistä ehkäistä.



Varoitus!

Muistuttaa kohtalaisen riskin aiheuttavasta vaaratekijästä, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, ellei vaaratekijän esiintymistä ehkäistä.



Ole varovainen!

Muistuttaa lievän riskin aiheuttavasta vaaratekijästä, joka voi johtaa lievään tai kohtalaisen vakavaan loukkaantumiseen, ellei vaaratekijän esiintymistä ehkäistä.



Huomio!

Muistuttaa mahdollisista esinevahingoista tai mahdollisesta laadun heikentymisestä.



Huomautus!

Neuvoja työnkulun helpottamista varten tai huomautus tärkeästä työvaiheesta.



Ympäristö!

Vinkkejä ympäristönsuojeluun.



Käsittelyohjeita.



Viittaus lukuun, sijaintiin, kuvanumeroon tai asiakirjaan.



Vaihtoehto (tarvike, oheislaitte, erikoisvaruste).

Aika Näkymä näytöllä.

1.2 Tarkoituksenmukainen käyttö

- Laite on valmistettu alan uusinta tekniikkaa soveltaen ja voimassa olevia turvateknisiä määräyksiä noudattaen. Tästä huolimatta tuotteen käytössä voi esiintyä tilanteita, jotka altistavat käyttäjän tai muita henkilöitä kuoleman tai vakavan vammautumisen vaaralle tai jossa laite ja muita esineitä voi vahingoittua.
- Laitetta saa käyttää vain teknisesti moitteettomassa kunnossa, sen käytön tulee olla tarkoituksenmukaista ottaen huomioon turvallisuustekijät ja käyttöön liittyvät vaarat käyttöohjeen mukaisesti.
- Laite soveltuu ainoastaan soveltuvien, valmistajan hyväksymien materiaalien tulostamiseen. Muun kaltainen tai tästä poikkeava käyttö ei ole tarkoituksenmukaista. Valmistaja/tavarantoimittaja ei korvaa vääränlaisesta käytöstä aiheutuneita vahinkoja; riski on yksin käyttäjän vastuulla.
- Tarkoituksenmukaiseen käyttöön kuuluu myös tämän ohjeen noudattaminen.

1.3 Turvallisuusohjeet

- Laite soveltuu käytettäväksi sähköverkoissa, joiden vaihtojännite on 100–240 V. Se tulee liittää vain sähköpistorasiaan, jossa on turvamaadoitus.
- Liitä laite vain suojapienjännitteellä toimiviin laitteisiin.
- Kytke kaikki asianomaiset laitteet (tietokone, tulostin, lisälaitteet) pois päältä, ennen kuin kytket tai irrotat liitäntöjä.
- Käytä laitetta ainoastaan kuivassa käyttöympäristössä, äläkä altista sitä kosteudelle (roiskevedelle, sumulle jne.).
- Älä käytä laitetta räjähdysalttiissa ympäristössä.
- Älä käytä laitetta suurjännitejohtojen läheisyydessä.
- Jos laitetta käytetään kansi avattuna, varo, etteivät vaatteet, hiukset, korut tai vastaavat joudu kosketuksiin laitteen suojaamattomien, pyöriä osien kanssa.
- Laite tai sen osat, erityisesti kirjoitinpää, voivat kuumentua tulostuksen aikana. Älä koske niihin käytön aikana ja anna niiden jäähtyä ennen purkamista tai materiaalin vaihtoa.
- Puristumisvaara kantta suljettaessa. Koske kanteen sitä sulkiessasi vain ulkopuolelta, äläkä koske kannen kääntöalueelle.
- Vain tässä käyttöohjeessa kuvatut toimenpiteet ovat sallittuja. Muut työt saavat suorittaa vain asianmukaisesti koulutetut henkilöt tai huoltoteknikot.
- Virheelliset elektronisiin rakennelmiin ja niiden ohjelmistoihin kohdistuvat toimenpiteet voivat aiheuttaa häiriöitä.
- Myös muut laitteeseen kohdistuvat epäasianmukaiset toimenpiteet ja muutokset voivat vaarantaa käyttöturvallisuuden.
- Korjaustyöt tulee teettää aina pätevässä korjaamossa, josta löytyvät vaadittuihin töihin tarvittavat työkalut ja ammattitaito.
- Laitteisiin on kiinnitetty erilaisia varoitustarroja, joiden tarkoitus on kiinnittää huomio vaaroihin. Tarroja ei saa irrottaa, sillä tällöin vaarat eivät välttämättä tule huomatuiksi.
- Suurin melutaso LpA on alle 70 dB(A).

**Vaara!**

Verkkojännitteen aiheuttama hengenvaara.

- Älä avaa laitteen koteloä.

**Varoitus!**

Tämä on luokan A laitteisto. Asuinympäristössä laitteisto saattaa aiheuttaa radiotaajuushäiriöitä. Tässä tapauksessa käyttäjäyritykseltä saatetaan vaatia soveltuvia toimenpiteitä.

1.4 Ympäristö



Käytöstä poistettavat laitteet sisältävät arvokkaita kierrätyskelpoisia materiaaleja, jotka soveltuvat hyötykäyttöön.

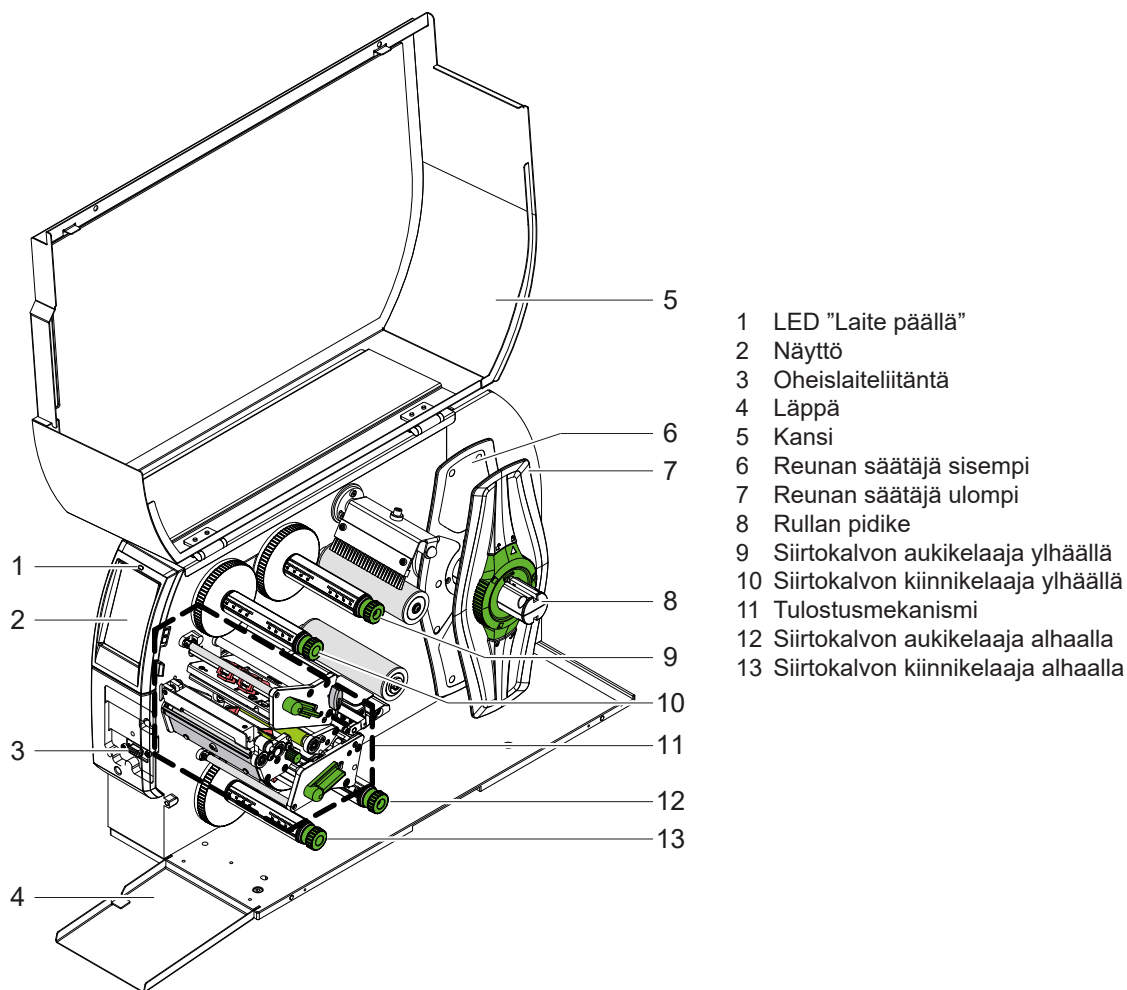
- Toimita ne hävitystä varten soveltuviin keräyspisteisiin talousjätteestä erillään. Tulostimen modulaarisen rakenteensa ansiosta osiin purkaminen on täysin mahdollista.
- Kierrätä osat.



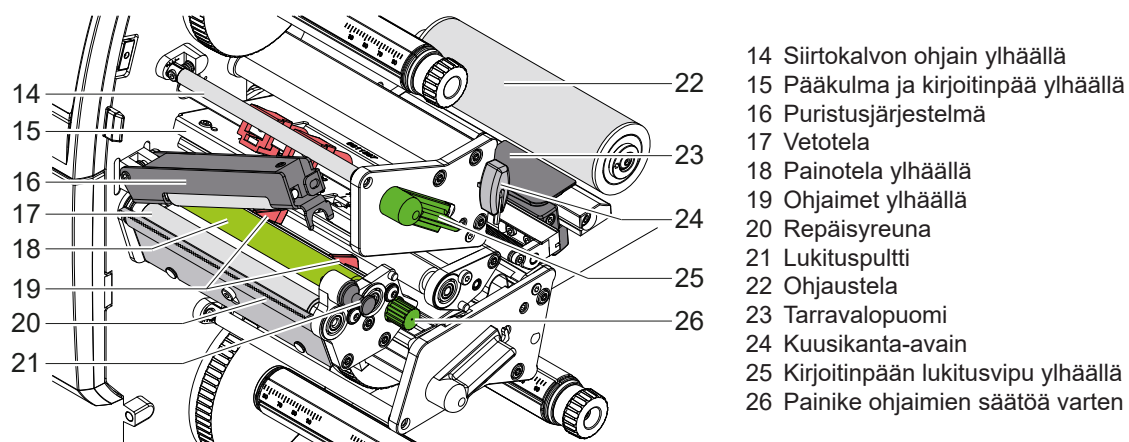
Laitteen piirilevy on varustettu litiumparistolla.

- Toimita se kaupan paristojenkeräyslaatikkoon tai kunnalliseen kierrätyspisteeseen.

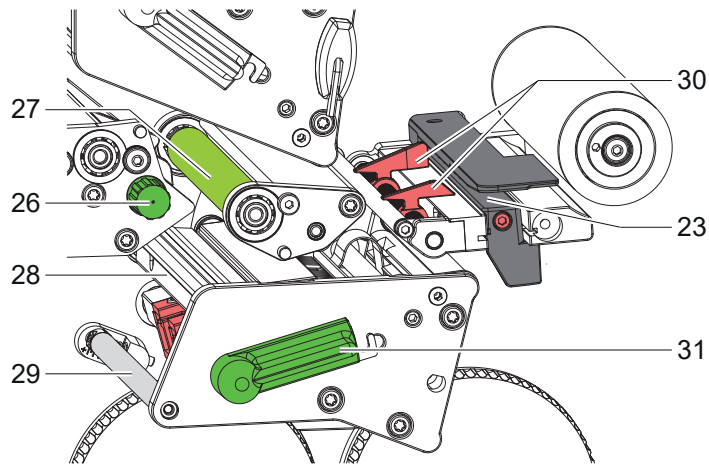
2.1 Laitteen yleiskuva



Kuva 1 Yleiskuva

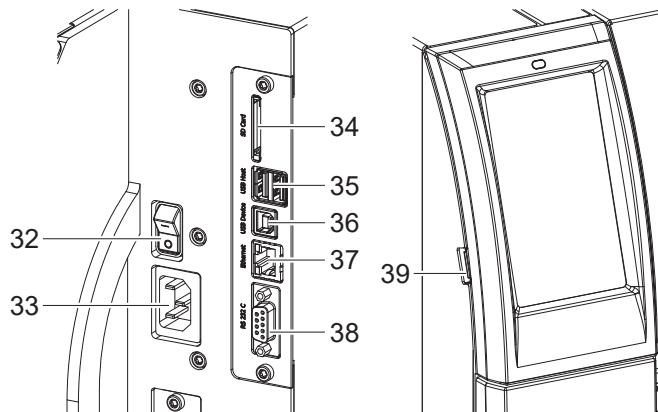


Kuva 2 Tulostusmekanismi - ylempi tulostusmoduuli



- 23 Tarravalopuomi
- 26 Painike ohjaimien säätöä varten
- 27 Painotela alhaalla
- 28 Pääkulma ja kirjoitinpää alhaalla
- 29 Siirtokalvon ohjain alhaalla
- 30 Ohjaimet alhaalla
- 31 Kirjoitinpään lukitusvipu alhaalla

Kuva 3 Tulostusmekanismi - alempi tulostusmoduuli



- 32 Virtakytkin
- 33 Verkkoliitäntä
- 34 SD-korttipaikka
- 35 2 USB-A-liitäntää näppäimistölle, skannerille, USB-muistille, Wi-Fi-tikulle tai ulkoiselle käyttöpaneelille
- 36 USB-B-liitäntä
- 37 Ethernet 10/100 Base-T
- 38 RS-232-liitäntä
- 39 USB-A-liitäntä huoltoavaimelle, USB-muistille tai Wi-Fi-tikulle

Kuva 4 Liitännät

2.2 Laitteen purkaminen pakkauksesta ja pystytys

- ▶ Nosta etikettitulostin pois pakkauksesta.
- ▶ Tarkista etikettitulostin mahdollisten kuljetusvaurioiden varalta.
- ▶ Aseta tulostin tasaiselle alustalle.
- ▶ Poista vaahtomuoviset kuljetussuojat kirjoitinpään alueelta.
- ▶ Tarkista, että toimitus sisältää kaiken siihen kuuluvan.

Toimitussisältö:

- | | |
|-------------------------------|--|
| • Etikettitulostin | • Virtakaapeli US (DP4300HD) |
| • USB-kaapeli | • Virtakaapeli Eurooppa (DP4300HD/E) |
| • USB-muistitikku | • Virtakaapeli Sveitsi (DP4300HD/E) |
| • Pikaopas | • Virtakaapeli Yhdistynyt kuningaskunta (DP4300HD/E) |
| • Takuukortti | |
| • Veitsi | |
| • Rulla Panduit Hybrid Ribbon | |
| • Varanauhan ydin | |



Huomautus!

Säilytä alkuperäinen pakkaus myöhempiä kuljetuksia varten.

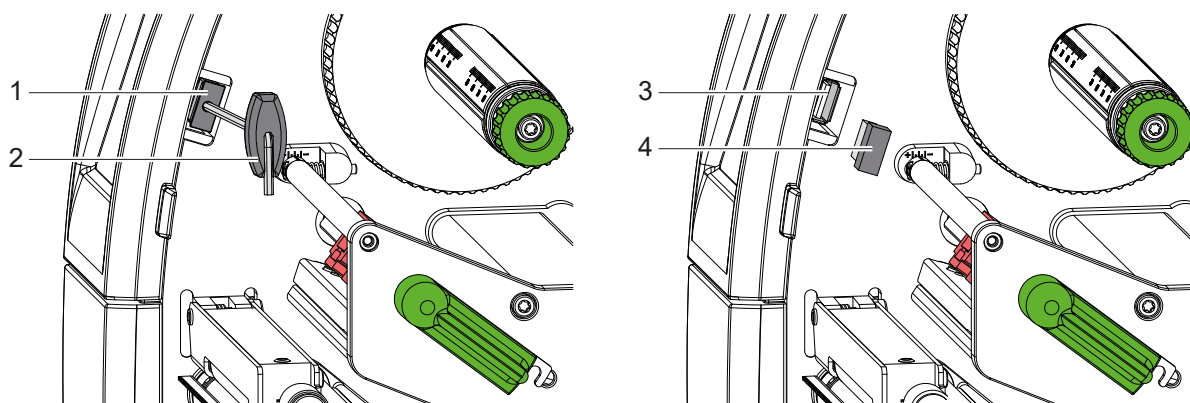


Huomio!

Kosteus ja märkä vaurioittavat laitetta ja tulostusmateriaaleja.

- ▶ Sijoita etikettitulostin ainoastaan kuiviin ja roiskevedeltä suojattuihin paikkoihin.

2.3 WiFi-tikun asennus - valinnainen



Kuva 5 WiFi-tikun asennus

- ▶ Irrota suojus (1) kuusikanta-avaimella (2).
- ▶ Liitä WiFi-tikku (4) ohjaustaulussa olevaan USB-liitäntään (3).

2.4 Laitteen liittäminen

Vakiovarusteisiin kuuluvat rajapinnat ja liitännät on esitetty kohdassa Kuva 4.

2.4.1 Liittäminen sähköverkkoon

Tulostimeen kuuluu laaja-alainen verkkolaite. Laitteen käyttö 230 V~/50 Hz:n tai 115 V~/60 Hz:n verkkojännitteellä ei ole mahdollista ilman laitteeseen tehtäviä muutoksia.

1. Varmista, että laite on pois päältä.
2. Liitä verkkokaapeli verkkoliitäntäliittimeen (33).
3. Liitä verkkokaapelin pistoke maadoitettuun pistorasiaan.

2.4.2 Tietokoneeseen tai tietokoneverkkoon liittäminen



Huomio!

Materiaalihävikin vaara!

RS232-liitäntä ei sovellu nopeasti vaihtuvan datan siirtoon ▷ 5.6 sivulla 19.

- Käytä tulostuskäyttöä varten USB- tai Ethernet-liitäntää.



Huomio!

Riittämätön tai puuttuva maadoitus voi aiheuttaa häiriöitä laitteen toimintaan.

Pidä huoli, että kaikki lämpösiirtotulostimeen liitetyt tietokoneet ja liitäntäkaapeli ovat maadoitettuja.

- Yhdistä lämpösiirtotulostin tietokoneeseen tai verkkoon sopivalla kaapelilla.

Yksittäisten liitäntöjen asetusten yksityiskohdat ▷ Asetusohjeet.

2.5 Laitteen kytkeminen päälle

Kun kaikki liitännät on tehty:

- Kytke tulostin päälle verkkokytkimellä (32).
Tulostimessa suoritetaan järjestelmän testaus ja lopuksi sen näytössä (2) näkyy ilmoitus *Valmis*.

Kosketusnäytön avulla käyttäjä voi ohjata tulostimen toimintaa, esimerkiksi:

- Keskeyttää tulostustöitä, jatkaa niitä tai peruuttaa ne.
- säätää tulostusparametreit, esim. kirjoitinpään lämpötason, tulostusnopeuden, liitäntöjen asetukset, kielen ja kellonajan (▷ Asetusohjeet)
- ohjata Stand-alone-käyttöä muistivälineellä (▷ Asetusohjeet)
- suorittaa Firmware-päivityksen (▷ Asetusohjeet).

Monia toimintoja ja asetuksia on mahdollista ohjata myös tulostimen omilla komennoilla ohjelmistosovellusten avulla tai suoraan tietokoneella ohjelmoimalla. Yksityiskohdat ▷ Ohjelmointiopas.

Kosketusnäytöllä tehdyt asetukset toimivat tarratulostimen perusasetuksina.



Huomautus!

Eri tulostustöiden muutokset kannattaa tehdä ohjelmistossa.

3.1 Aloitusnäyttö

Päällekytkemisen jälkeen	Tulostuksen aikana	Tauko-tilan aikana	Tulostustyön jälkeen

Kuva 6 Aloitusnäyttö

Kosketusnäyttöä käytetään suoran sormenpääkosketuksen avulla:

- Avataksesi valikon tai valitaksesi tietyn kohdan valikosta napauta vastaavaa kuvaketta.
- Vedä sormeasi ylös tai alas vierittääksesi listoja näytöllä.

	Valikkoon siirtyminen		Viimeisen tarran toisto
	Tulostustyön keskeyttäminen		Lyhyt tulostus: Nykyisen tulostustyön poistaminen Pitkä tulostus: Kaikkien tulostustöiden poistaminen
	Tulostustyön jatkaminen		Tarran syöttö

Taulukko 1 Aloitusnäytön painikkeet



Huomautus!

Ei-aktiiviset painikkeet näkyvät tummina.

Eri ohjelmisto- ja laitteistoasetuksissa ilmestyy aloitusnäytölle lisäkuvakkeita:

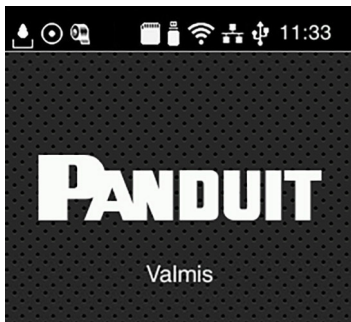
Tarvepainatus ilman tulostustyötä	Tarvepainatus tulostustyössä	Suora leikkaus, kun terä on liitetty

Kuva 7 Vaihtoehtoiset aloitusnäytön painikkeet

	Tulostuksen käynnistys ml. yksittäisen tarran annostelu, leikkaus tai muu vastaava tulostustyössä.		Suoran leikkauksen laukaisu ilman materiaalikuljetusta.
--	--	--	---

Taulukko 2 Vaihtoehtoiset aloitusnäytön painikkeet

Ylävalikossa näkyy asetuksista riippuen erilaisia tietoja pienoishjelmien muodossa:



Kuva 8 Ylärivin pienoishjelmat




	Putoava pisara kertoo jonkun liitännän kautta tapahtuvasta tietojen vastaanottamisesta.
	Toiminto <i>Tallenna tietovirta</i> on aktiivinen ▷ Asetusohjeet. Kaikki vastaanotetut tiedot tallennetaan .lbi-tiedostoon.
	Esivaroitus värinauhan loppumisesta ▷ Asetusohjeet. Värinauhan jäännöshalkaisija on alittanut asetetun arvon.
	SD-kortti asennettu.
	USB-muisti asennettu.
	WiFi-yhteys aktiivinen. Valkoisten kaarien lukumäärä kertoo WiFi-kentän vahvuuden.
	Ethernet-yhteys aktiivinen.
	USB-yhteys aktiivinen.
09:45	Kellonaika.

Taulukko 3 Aloitusnäytön pienoishjelmat

3.2 Valikossa liikkuminen








		
Aloitustaso	Valintataso	Parametri-/toimintataso

Kuva 9 Valikkotasot

- Siirry aloitustason valikkoon painamalla .
- Valitse aihe valintatasolta.
Eri aiheiden alla on alakohtia, jotka sisältävät lisää valintatasoja.
Valitsemalla  päästään takaisin ylemmälle tasolle, valitsemalla  takaisin aloitustasolle.
- Jatka valitsemista, kunnes olet päässyt parametri-/toimintatasolle.
- Valitse toiminto. Tulostin suorittaa toiminnon mahdollisen valmistavan dialogin jälkeen.
- tai -
Valitse parametri. Asetusmahdollisuudet riippuvat parametrin tyypistä.

			
Loogiset parametrit	Valintaparametrit	Numeeriset parametrit	Päivämäärä/aika

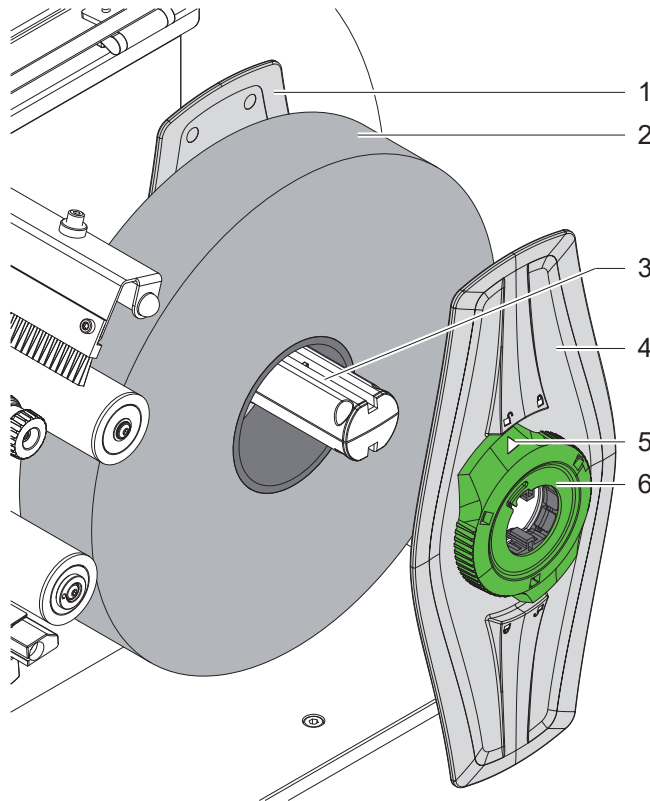
Kuva 10 Esimerkkejä parametriasetuksista

	Liukusäädin arvon karkeasäättöön
	Arvon asteittainen pienentäminen
	Arvon asteittainen suurentaminen
	Poistu asetuksesta tallentamatta
	Poistu asetuksesta tallentamalla
	Parametri on pois päältä, painallus kytkee sen päälle
	Parametri on päällä, painallus kytkee sen pois päältä



Taulukko 4 Painikkeet

**Huomautus!**

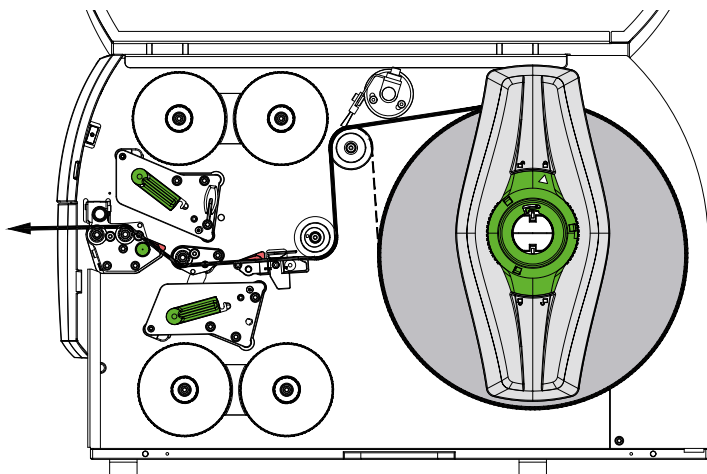
Käytä asetuksiin sekä yksinkertaisiin asennustöihin mukana toimitettua kuusikanta-avainta, joka löytyy tulostusmekanismin yläosasta. Muita työkaluja ei tässä kuvattuihin töihin tarvita.

4.1 Rullamateriaalin asettaminen**4.1.1 Materiaalin asettaminen rullan pidikkeeseen**

Kuva 11 Rullamateriaalin asettaminen

1. Avaa kansi.
2. Kierrä säätörengasta (6) vastapäivään niin, että nuoli (5) osoittaa symboliin .
3. Vedä reunan säätäjä (4) irti rullan pidikkeestä (3).
4. Työnnä materiaalirulla (2) rullan pidikkeeseen (3).
5. Aseta reunan säätäjä (4) rullan pidikkeelle (3) ja työnnä se niin pitkälle, kunnes molemmat reunan säätäjät (1, 4) ovat materiaalirullalla (2) ja työntäessä tuntuu selvä vastus.
6. Kierrä säätörengasta (6) myötäpäivään niin, että nuoli (5) osoittaa symbolia .

4.1.2 Materiaalin asettaminen tulostusmekanismiin

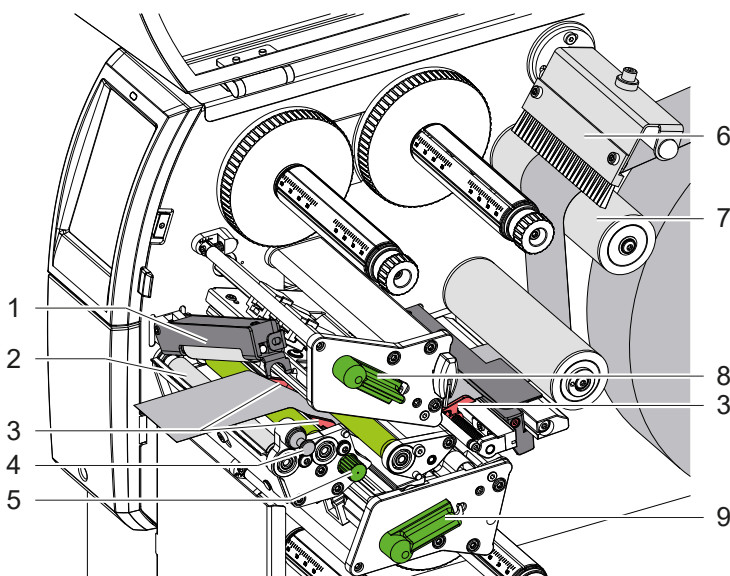


Kuva 12 Materiaalin kulku

1. Rullaa materiaalikaistale rullalta ja vie se kuvan Kuva 12 mukaisesti tulostusmekanismiin.
2. Vedä lukituspulttia (4). Puristusjärjestelmä (1) kääntyy yläasentoon.
3. Nosta molemmat kirjoitinpääät kääntämällä vipua (8) vastapäivään ja vipua (9) myötäpäivään.
4. Käännä harja (6) ohjaustelalta (7) pois.
5. Aja ohjaimia (3) nappia (5) kääntämällä niin paljon erilleen, että materiaali mahtuu niiden väliin.
6. Aseta materiaali kuvassa Kuva 13 näytetyllä tavalla molempien tulostusyksiköiden läpi vetotelaan (2) asti ja asemoi se ohjaimien väliin (3).
7. Aja ohjaimet nappia (5) kääntämällä tiiviisti kiinni materiaalin reunoihin.
8. Kiinnitä materiaali lukitsemalla ylempi kirjoitinpää.
9. Vedä lukituspulttia (4). Paina puristusrulla (1) alas ja lukitse se lukituspultilla.
10. Kiristä materiaali kääntämällä materiaalirulla materiaalin kuljetussuuntaa vasten.
11. Lukitse alempi kirjoitinpää.
12. Käännä harja (6) ohjaustelaan (7) kiinni.

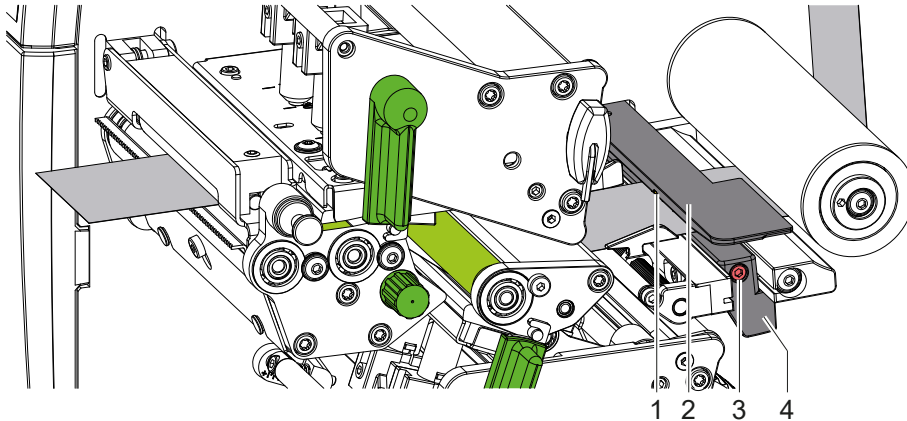
**Huomio!**

► Tulostaessasi yksipuolisesti (► 5.2 sivulla 18) älä lukitse alempaa kirjoitinpäättä.



Kuva 13 Materiaalin asettaminen tulostusmekanismiin

4.1.3 Tarravalopuomin säätö

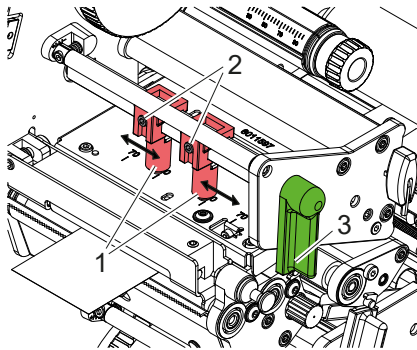


Kuva 14 Tarravalopuomin säätö

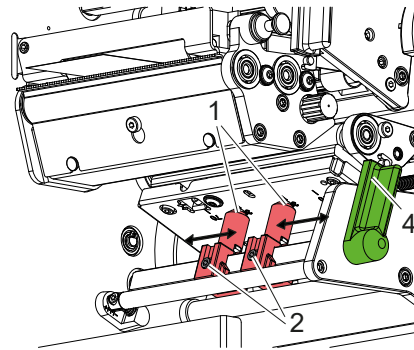
Tarravalopuomi (2) on kohdistettu tehtaalla materiaalin keskikohtaan, ja sitä voidaan siirtää poikittain kulkusuuntaan nähden esimerkiksi tunnistusmerkkejä tai stanssauksia sisältävää materiaalia käytettäessä. Tulostimen ollessa päällä anturiasemassa palaa keltainen LED-valo.

- Avaa ruuvi (3).
- Aseta tarravalopuomi kahvan (4) avulla niin, että anturi (1) voi havaita tarraraon tai stanssauksen.
- Kiristä ruuvi (3).

4.1.4 Puristuspuheen säätö



Kuva 15 Pään puristusjärjestelmän säätö ylhäällä



Kuva 16 Pään puristusjärjestelmän säätö alhaalla

Kirjoitinpäitä painetaan kahdella työntimellä (1), jotka sijaitsevat perusasennossa pääkulmien keskellä. Tämä asetus voidaan säilyttää useimmissa käyttötarkoituksissa.

Mikäli erittäin leveitä materiaaleja käytettäessä esiintyy tulostusjäljen vaalenemista sivuttaisilla reuna-alueilla, työntimiä voidaan siirtää:

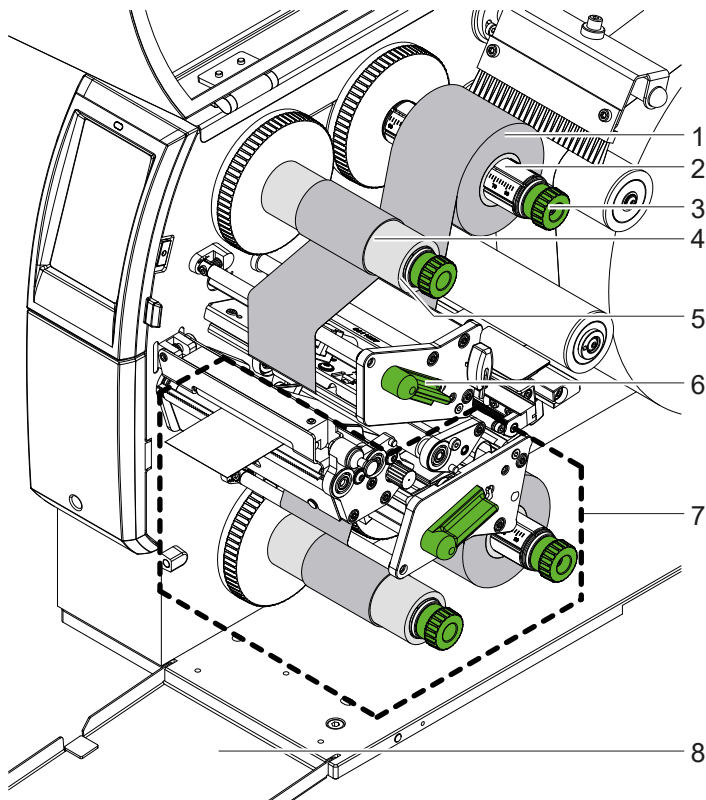
1. Lukitse kirjoitinpäät kääntämällä vipua (3) myötäpäivään tai vipua (4) vastapäivään.
2. Avaa työntimien (1) kierretapit (2) kuusikanta-avaimella.
3. Työnnä työntimiä tarpeen mukaan symmetrisesti enintään asteikkoarvoon 70 asti.
4. Kiristä kierretapit (2).

4.2 Siirtokalvon asettaminen

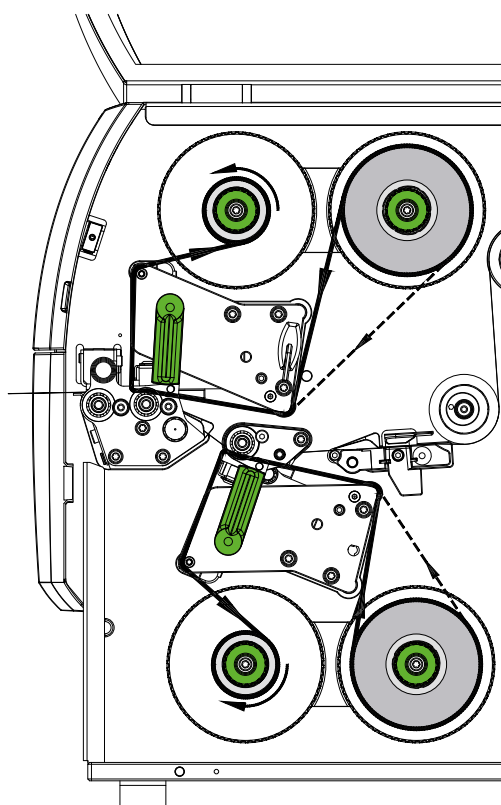


Huomautus!

Älä aseta siirtokalvoa suorassa lämpötulostuksessa, ja poista tarvittaessa jo asetettu siirtokalvo.



Kuva 17 Siirtokalvon asettaminen



Kuva 18 Siirtokalvon kulku

1. Puhdista kirjoitinpää ennen siirtokalvon asettamista (▷ 6.2 sivulla 20).
2. Nosta ylemmää kirjoitinpää kiertämällä vipua (6) vastapäivään.
3. Työnnä siirtokalvorulla (1) aukikelaajalle (2) siten, että nauhan väripinnoite osoittaa auki kelattaessa alaspäin.
4. Aseta siirtokalvorulla (1) aukikelaajaan niin, että rullan molemmat päät sijaitsevat samoissa asteikkolukemissa.
5. Pidä siirtokalvorullasta (1) kiinni ja kierrä aukikelaajan kääntönappia (3) vastapäivään, kunnes siirtokalvorulla on kiinnittynyt.



Huomautus!

Käytä siirtokalvorullan kelaamiseen karaa, jonka leveys on kalvon leveyden ja 115 mm:n välillä.

6. Työnnä soveltuva kara (4) siirtokalvon kiinnikelaajalle (5), aseta se samalla tavalla kuin kalvorulla ja kiinnitä.
7. Ohjaa siirtokalvo kuvassa 18 esitetyllä tavalla tulostusmekanismin läpi. Yhtenäinen viiva koskee kalvoja, joiden pinnoitepuoli on sisäpuolelle kelattu, katkonainen viiva kalvoja, joiden pinnoitepuoli on ulkopuolelle kelattu.
8. Kiinnitä siirtokalvon alkupää teipillä keskelle siirtokalvon karaa (4).
Varmista, että siirtokalvon kelaaja pyörii vastapäivään.
9. Tasoita siirtokalvon kulku kiertämällä siirtokalvon kelaajaa (5) vastapäivään.
10. Lukitse kirjoitinpää kiertämällä vipua (6) myötäpäivään.
11. Avaa läppä (8) ja aseta siirtokalvo samalla tavalla alempaan tulostusyksikköön (7). Suuntatiedot koskevat tässä kaikkia muita tilanteita lukuun ottamatta ylemmää tulostusyksikköä vastapäätä olevien kääntönappien kääntösuuntaa.



Huomautus!

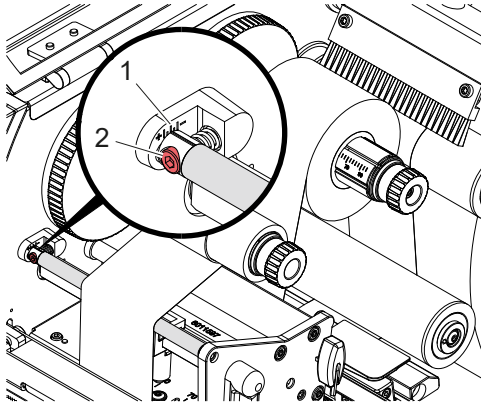
Yksipuoleisesti tulostettaessa (▷ 5.2 sivulla 18) alempaan tulostusyksikköön ei tarvitse asettaa siirtokalvoa.

4.3 Siirtokalvon kulun säätö

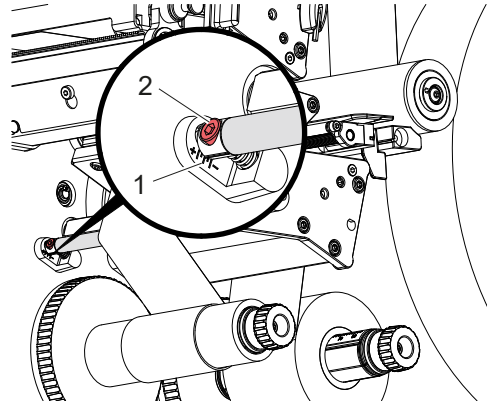
Jos siirtokalvoon syntyy taitoksia, tulostusjälki voi heikentyä. Siirtokalvon ohjausakseleita voidaan säätää taitosten välttämiseksi.

**Huomautus!**

Säätö on järkevintä suorittaa tulostuskäytön aikana.



Kuva 19 Siirtokalvon kulun säätö ylhäällä



Kuva 20 Siirtokalvon kulun säätö alhaalla

1. Lue vallitseva asetus asteikolta (1) ja kirjoita se tarvittaessa ylös.
2. Kierrä ruuvia (2) kuusikanta-avaimella ja tarkkaile kalvon käyttäytymistä.
Suunnassa (+) siirtokalvon sisäreuna kiristyy, suunnassa (-) vastaavasti ulkoreuna.

5.1 Ohje kirjoitinpäiden suojaamiseksi



Huomio!

Epäasianmukainen käsittely vahingoittaa kirjoitinpäitä!

- ▶ Älä koske kirjoitinpäiden lämmityselementteihin sormilla tai terävillä esineillä.
- ▶ Huolehdi siitä, ettei materiaalissa ole epäpuhtauksia.
- ▶ Huolehdi siitä, että materiaalin pinnat ovat sileitä. Karheat materiaalit hankaavat ja vähentävät kirjoitinpäiden käyttöikää.

Tulostin on käyttövalmis, kun kaikki liitännät on kytketty ja materiaali sekä tarvittaessa siirtokalvo on asetettu.

5.2 Yksipuolinen tulostus

Alempi tulostuspää voidaan kytkeä pois päältä yksipuolisten tarrojen tulostamista varten.

- ▶ Ota käyttöön parametri kohdasta *Asetukset > Tulostus > Poista alempi kirjoituspää käytöstä*.
- ▶ Avaa alempi kirjoitinpää.
- ▶ Poista siirtokalvo alemmasta tulostusyksiköstä.
- ▶ Lähetä tulostustyö yksinkertaisella materiaalin leveydellä.

5.3 Kalvon säästö

Pitkillä alueilla, joilla ei ole tietoja tulostettavana, kirjoitinpää nostetaan alemmassa tulostusmoduulissa tarran syötön aikana ja kalvon siirto keskeytetään. Näin säästetään siirtokalvon kulutusta. Ohjelmistossa on määritetty tulostamatoman alueen vähimmäispituus kalvonsäästötoimintoa varten, ja se riippuu tulostusnopeudesta.

Kalvonsäästöautomaatiikka voidaan ottaa pysyvästi käyttöön tulostimen konfiguraatiossa (▷ konfiguraatio-ohje) tai tehtävän mukaisesti ohjelmoinnissa (▷ ohjelmointiohje).

5.4 Tulostus leikkaus- tai rei'itystilassa

- * DP4300HD:ään on saatavana lisävarusteena sekä täysleikkurit että rei'ityisleikkurit. Kun leikkuri on asennettu, tarrat ja jatkuva materiaali voidaan leikata tai rei'ittää automaattisesti tulostuksen jälkeen.

Leikkureista on erilliset ohjeet yksityiskohtaisia tietoja varten.

5.5 Datahävikin välttäminen



Huomio!

Datahävikki!

Korjattavien vikojen esiintyessä jaksoja, jotka alempi kirjoitinpää sai valmiiksi ennen virhettä, mutta joita ylempi kirjoitinpää ei saanut päätökseen, ei toisteta. Näiden jaksojen tiedot eivät enää ole tulostimen käytettävissä.

- ▶ Vältä ennakoitavissa olevia virhetilanteita.
- ▶ Aseta tulostin ennen materiaalin loppumista taukotilaan virheiden *Paperi loppu* ja *Kalvo loppu* välttämiseksi. Jatka tulostustyötä uuden materiaalin asettamisen jälkeen poistamalla taukotila. Tällöin tietoja ei katoa.

Tauko kalvon esivaroituksella

Integroidulla kalvon esivaroituksella voidaan välttää virheen *Kalvo loppu* esiintyminen järjestelmällisesti:

- ▶ Aseta parametriksi kohdassa *Asetukset > Siirtokalvo > Tauko varoituksen sattuessa* asentoon *Päällä*.
 - ▶ Aseta vararullan jäännöshalkaisijaksi kohdassa *Asetukset > Siirtokalvo > Kalvovaroitus* esimerkiksi *35 mm*.
- Vararulla jäännöshalkaisijan alittaessa asetetun arvon tulostin siirtyy automaattisesti tilaan *Tauko*.

5.6 Materiaalihävikin välttäminen

**Huomio!****Materiaalihävikki!**

Tulostustieto kiinnitetään yhtä jaksoa varten kahteen eri kohtaan materiaalin kuljetussuunnassa ja siten myös eri aikoina.

Tämä johtaa jatkuvan tulostuskäytön keskeytyessä seuraavaan:

- Alapuolelle tulostettu materiaali nostetaan tulostuksen loppuun saattamiseksi ylempään kirjoitinpäähän ilman että seuraavaa materiaalia on vielä tulostettu alapuolelta.
- Materiaalin takaisinsyöttö alempaan kirjoitinpäähän ei ole sallittu turvallisen materiaalin ohjauksen vuoksi.
- Näin syntyy tulostamattomia ja sen seurauksena käyttökelvottomia materiaali-kaistaleita.
- Leikkuria käytettäessä on materiaalihävikki jatkuvan materiaalin kohdalla vähintään 110 mm. Käytettäessä pintakuvioituja materiaaleja, joissa tulostuskuva on synkronisoitava materiaalikuljetusta varten, voi materiaalihävikin pituus olla jopa yli 300 mm.

Jotta materiaalihävikki pysyisi vähäisenä, tulisi keskeytyksiä välttää jatkuvassa tulostuskäytössä:

- ▶ Keskeytä tulostustyöt vain, jos se on ehdottoman välttämätöntä.
- ▶ Vältä töitä, jotka sisältävät vähäisen määrän tulostettavia jaksoja, erityisesti töitä, jotka käsittävät vain yhden jakson.
- ▶ Vältä ennakoitavissa olevia virhetilanteita ▶ 5.5 sivulla 18.
Virhetilanteissa materiaalihävikki on erityisen suurta, sillä yleensä jo tulostettu materiaali on heitettävä pois.

Tulostuksen optimointi

Materiaalihävikin minimoimiseksi voidaan ottaa käyttöön parametri kohdassa *Asetukset > Tulostus > Kaksoistulostuksen optimointi*.

Tässä tapauksessa tulostustyötä ei heti työstetä loppuun saakka. Tulostin pysäyttää materiaalin kohtaan, jossa seuraava tehtävä voidaan tulostaa ilman tyhjiä tarroja, ja odottaa uusia tulostustietoja. Uusien tietojen vastaanottamisen jälkeen aiemmin loppuun saattamaton tulostustyö viedään automaattisesti loppuun ja uusi tehtävä käynnistetään ilman välissä olevaa tyhjää tarraa.

Jos muita tulostustietoja ei tarvitse odottaa, tehtävä voidaan saattaa päätökseen kohdasta *Saata tehtävä päätökseen*.

Tiedonsiirron optimointi

Jos peräkkäiset jaksot sisältävät erilaisia tietoja, sisäisen kuvanmuodostuksen on oltava muistissa valmiina, ennen kuin ensimmäisen jakson tulostus on päättynyt alemmassa kirjoitinpäässä!

Muutoin ensimmäinen jakso työntyy ylemmän kirjoitinpään tulostettavaksi ilman, että seuraavaa jaksoa tulostetaan alapuolelta. Toisen jakson tulostus alkaa vasta sitten, kun edellinen on täysin valmis.

Siksi on välttämätöntä, että eri jaksoille siirrettävät tiedot vähennetään minimiin, eli koko tarrakuvauksia ei siirretä yksittäiselle tarralle, vaan ainoastaan vaihtuvat tiedot:

**Huomautus!**

Tulostimen ajuriin on asetettu tätä tarkoitusta varten pysyväksi parametri ”Ohjelmiston optimointi”.

- ▶ Käytä suorassa ohjelmoinnissa sisältöjen vaihtamiseen Replace-komentoa **R**.
▶ Ohjelmointiopas.

**Huomio!****Materiaalihävikki!**

RS232-liitäntä on liian hidas datasisältöjen nopeaa vaihtoa varten.

- ▶ Käytä tulostuskäyttöä varten USB- tai Ethernet-liitäntää.

6.1 Puhdistusohjeet

**Vaara!**

Sähköiskun aiheuttama hengenvaara!

- Tulostin on irrotettava verkkovirrasta aina ennen kaikkia huoltotöitä.

**Huomio!**

Voimakkaiden puhdistusaineiden käyttö vahingoittaa tulostinta!

Älä käytä ulkopintojen tai yksikköjen puhdistamiseen hankausaineita tai liuottimia.

Suositteltu puhdistussarja PTR-CLN.

6.2 Kirjoitinpäiden puhdistus

Puhdistusväli:	Suora lämpötulostus	- jokaisen materiaalirullan vaihdon yhteydessä
	Lämpösiirtotulostus	- jokaisen siirtokalvorullan vaihdon yhteydessä

Kirjoitinpäihin voi tulostuksen aikana kertyä epäpuhtauksia, jotka heikentävät tulostusjäljen laatua aiheuttaen esim. kontrastieroja tai pystysuoria raitoja.

**Huomio!**

Kirjoitinpäiden vauriot!

Älä käytä kirjoitinpäiden puhdistamiseen teräviä tai kovia esineitä.

Älä koske kirjoitinpäiden lasiseen suojakerrokseen.

**Huomio!**

Kuuma kirjoitinpää voi aiheuttaa vammoja.

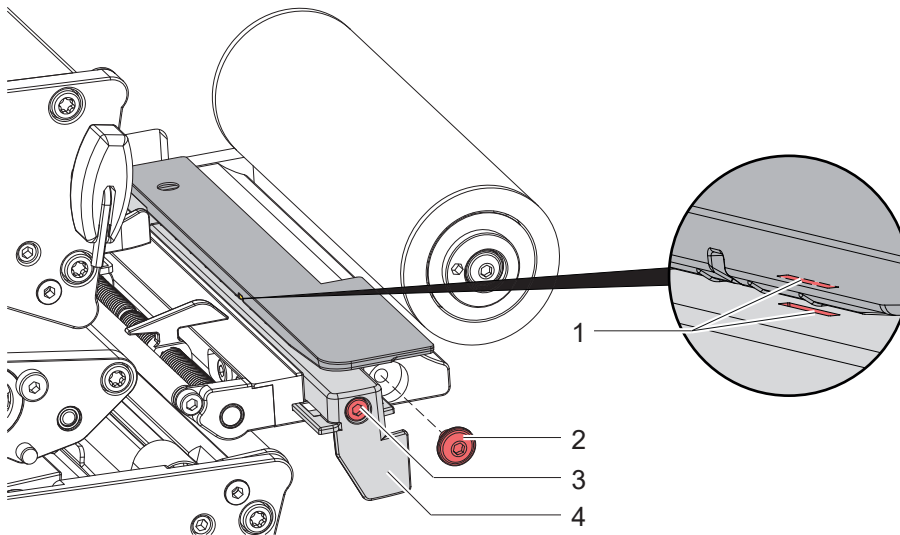
Varmista, että kirjoitinpäät ovat jäähtyneet ennen kuin puhdistat.

- Käännä kirjoitinpäät alas.
- Ota materiaali ja siirtokalvo ulos tulostimesta.
- Puhdista tulostuspään pinnat Panduit-puhdistussarjan (PTR-CLN) millä tahansa komponentilla.
- Anna kirjoitinpäiden kuivua 2–3 minuuttia.

6.3 Tarravalopuomin puhdistus

**Huomio!****Valopuomin vauriot!****Älä käytä valopuomin puhdistamiseen teräviä tai kovia esineitä tai liuotinaaineita.**

Tarra-anturit voivat likaantua paperipölystä. Tarran alkukohdan tai tulostusmerkinnän tunnistus voi häiriintyä.



Kuva 21 Tarravalopuomin puhdistus

1. Ota tarrat ja siirtokalvo ulos tulostimesta.
2. Poista (2) ruuvi.
3. Avaa ruuvi (3).
4. Vedä tarravalopuomi (4) hitaasti ulos. Varmista, ettei valopuomin johto kiristy.
5. Puhdista etiketin valokenno ja anturiaukot (1) Panduitin puhdistussarjasta (PTR-CLN) saatavalla elektroniikan puhdistuspyyhkeellä tai puhdistuspyyhkeellä.
6. Työnnä tarravalopuomi kahvasta (4) takaisin ja aseta se (► 4.1.3 sivulla 15).
7. Aseta ruuvi (2) paikoilleen.
8. Aseta tarrat ja siirtokalvo takaisin paikalleen.

7.1 Virhenäyttö

Virheen sattuessa ilmestyy näytölle virheilmoitus:



Kuva 22 Virhenäytöt

Virheen korjaaminen riippuu virheen tyypistä ► 7.2 sivulla 23.

Käytön jatkamiseksi virhenäytössä tarjotaan seuraavia mahdollisuuksia:

<i>Toista</i>	Tulostus jatkuu virheen syyn korjaamisen jälkeen.
<i>Peruuta</i>	Käynnissä oleva tulostustyö keskeytyy.
<i>Syötä</i>	Tarrakuljetus synkronoidaan uudelleen. Lopuksi työtä voidaan jatkaa napauttamalla kohtaa <i>Toista</i> .
<i>Ohita</i>	Virheilmoitus ohitetaan ja tulostustyö jatkuu mahdollisesti rajoitetulla toiminnolla.
<i>Tallenna loki</i>	Virhe ei salli tulostuskäyttöä. Ulkoiseen muistiin voidaan tallentaa erilaisia järjestelmätiedostoja tarkempaa analyysia varten.

Taulukko 5 Painikkeet virhenäytössä



Huomio!

Jaksoja, jotka alempi kirjoitinpää sai valmiiksi ennen virhettä, mutta joita ylempi kirjoitinpää ei saanut päätökseen, ei toisteta. Näin tulostustyössä valmistettavien jaksojen kokonaisluku pienenee.

► Tulosta jaksoja tarvittaessa lisää.

Jos tulostustyö sisältää laskurin, tulostustyötä ei jatketa oikeilla laskuriarvoilla *Toista*-painikkeen painamisen jälkeen.

► Päättä tulostustyö *Keskeytä*-painikkeella.

► Käynnistä uusi tulostustyö mukautetuilla laskuriarvoilla.

7.2 Virheilmoitukset ja virheiden korjaus

Virheilmoitus	Syy	Korjaus
<i>Alempi kirjoitinpää poistettu käytöstä ja suljettu</i>	Alempi kirjoitinpää suljettu, vaikka parametri <i>Poista alempi pää käytöstä</i> on otettu käyttöön.	Avaa alempi kirjoitinpää yksipuolista tulostusta varten. Poista alemman kirjoitinpään käytöstä poistaminen kaksipuolista tulostusta varten.
<i>Ei tarrakokoa</i>	Tarrakokoa ei ole määritetty ohjelmoinnissa.	Tarkista ohjelmointi.
<i>Fonttia ei löydy</i>	Virhe valitussa latauskirjasinlajeissa.	Keskeytä tulostustyö, vaihda kirjasinlaji.
<i>Jännitevirhe</i>	Laitevirhe.	Kytke tulostin pois päältä ja päälle. Jos vika ilmenee uudelleen, ilmoita asiasta huoltoon. Näytössä näkyy, mikä jännite on vikaantunut. Kirjaa tiedot ylös.
<i>Kalvo ylhäällä/ alhaalla loppu</i>	Siirtokalvo käytetty loppuun.	Aseta uusi siirtokalvo.
	Siirtokalvo sulanut puhki tulostettaessa.	Keskeytä tulostustyö. Muuta kuumuusastetta ohjelmistossa. Puhdista kirjoitinpää ▷ 6.2 sivulla 20. Aseta siirtokalvo paikoilleen. Aloita tulostustyö uudelleen.
	Halutaan työstää lämpötarroja, ohjelmisto on kuitenkin kytketty lämpösiirtotulostukselle.	Keskeytä tulostustyö. Kytke ohjelmistossa lämpötulostukselle. Aloita tulostustyö uudelleen.
<i>Kirjoitinpää ylhäällä/ alhaalla auki</i>	Kirjoitinpää ei lukittu.	Lukitse kirjoitinpää.
<i>Kirjoitinpää ylhäällä/ alhaalla liian kuuma</i>	Kirjoitinpää lämpenee liikaa.	Tauon jälkeen tulostustyö jatkuu automaattisesti. Jos virhe esiintyy uudelleen, laske lämpötasoa.
<i>Laitetta ei kytketty</i>	Ohjelmointi puhuttelee olematonta laitetta	Liitä vaihtoehtoinen laite tai korjaa ohjelmointia.
<i>Leikkuri estynyt</i>	Leikkuri jää kiinni materiaaliin määrittelemättömästä syystä.	Sammuta tulostin. Poista kiinni jäänyt materiaali. Kytke tulostin päälle. Aloita tulostustyö uudelleen. Vaihda materiaali.
	Leikkuri ei toimi.	Kytke tulostin pois päältä ja päälle. Jos vika ilmenee uudelleen, ilmoita asiasta huoltoon.
<i>Leikkuri jumissa</i>	Leikkuri ei leikkaa materiaalia läpi, mutta voi palata takaisin lähtöasentoon	Paina <i>Peruuta</i> . Vaihda materiaali.
<i>Muisti täynnä</i>	Tulostustyö liian suuri: esim. ladattujen fonttien, suurten grafiikoiden vuoksi.	Keskeytä tulostustyö. Vähennä tulostettavien tietojen määrää.
<i>Nimi olemassa</i>	Kentänimi annettu suorassa ohjelmoinnissa kahdesti	Korjaa ohjelmointi.
<i>Pään nostaminen/ laskeminen epäonnistui</i>	Kalvonsäätöautomaatiikan virhe, kirjoitinpään pääteasentoa ei saavutettu nostettaessa tai laskettaessa.	Kytke tulostin pois päältä ja päälle. Jos vika ilmenee uudelleen, ilmoita asiasta huoltoon.
<i>Paperi loppu</i>	Tulostettava materiaali on käytetty loppuun.	Aseta materiaalia tulostimeen
	Virhe paperin kulussa.	Tarkista paperin kulku.
<i>Poista kalvo ylhäällä/alhaalla</i>	Siirtokalvo asetettu, vaikka tulostin on asetettu suoralle lämpötulostukselle.	Poista siirtokalvo suoraa lämpötulostusta käytettäessä. Kytke lämpösiirtotulostus päälle tulostinasetuksista tai lämpösiirtotulostus-ohjelmistosta.
<i>Puristusrulla auki</i>	Vetotelan puristusrullaa ei ole suljettu.	Sulje puristusrulla.
<i>Syntaksivirhe</i>	Tulostin vastaanottaa tietokoneelta tuntemattoman tai väärän komennon.	Paina <i>Ohita</i> ohittaaksesi komennon tai paina <i>Peruuta</i> keskeyttääksesi tulostustyön.

Virheilmoitus	Syy	Korjaus
<i>Tarkasta kalvon kelaus ylhäällä/alhaalla</i>	Kalvon havaittu kelaussuunta ei vastaa asetuksia.	Kalvo asetettu väärin päin. Puhdista kirjoitinpää ▷ 6.2 sivulla 20. Aseta kalvo oikein.
		Asetus ei vastaa käytettävää kalvoa. Sovita asetus.
<i>Tarraa ei löydy</i>	Tarraliuskasta puuttuu useampia tarroja.	Paina painiketta <i>Toista</i> , kunnes seuraava liuskan tarra tunnistetaan.
	Ohjelmistoon syötetty tarramuoto ei vastaa todellista tarramuotoa.	Keskeytä tulostustyö. Muuta tarramuotoa ohjelmistossa. Aloita tulostustyö uudelleen.
	Tulostimessa on jatkuvaa materiaalia, mutta ohjelmisto odottaa tarroja.	Keskeytä tulostustyö. Muuta tarramuotoa ohjelmistossa. Aloita tulostustyö uudelleen.
<i>Tiedostoa ei löydy</i>	Tiedoston kutsuminen muistilaitteelta, jota ei ole olemassa.	Tarkista muistilaitteen hakemisto.
<i>Tuntematon kortti</i>	Muistilaitetta ei alustettu Muistilaitetyyppejä ei tueta.	Alusta muistilaite, käytä jotain muuta muistilaitetta.
<i>Viivakoodi liian suuri</i>	Viivakoodi liian suuri tarrassa osoitetulle alueelle.	Pienennä tai siirrä viivakoodia.
<i>Viivakoodivirhe</i>	Virheellinen viivakoodin sisältö, esim. aakkosnumeerisia merkkejä numeroviivakoodissa.	Korjaa viivakoodin sisältö.
<i>Virhe kirjoitettaessa</i>	Laitevirhe.	Toista kirjoitustapahtuma uudelleen. Alusta muistilaite uudelleen.
<i>Virhe luettaessa</i>	Virhe muistilaitetta luettaessa.	Tarkista muistilaitteella olevat tiedot. Varmista tiedot. Alusta muistilaite uudelleen.

Taulukko 6 Virheilmoitukset ja virheiden korjaus

7.3 Ongelmien korjaaminen

Ongelma	Syy	Korjaus
Siirtokalvo rypyssä.	Siirtokalvon ohjausta ei säädetty.	Siirtokalvon kulun säätö. ▷ 4.3 sivulla 17.
	Pääpuristusjärjestelmää ei säädetty.	Pään puristusjärjestelmän säätö. ▷ 4.1.4 sivulla 15.
	Siirtokalvo liian leveä.	Käytä siirtokalvoa, joka on vain hieman leveämpi kuin tarra.
Tulostusjäljessä näkyy tuhruja tai tyhjiä kohtia.	Kirjoitinpää likainen.	Kirjoitinpäää puhdistetaan. ▷ 6.2 sivulla 20.
	Liian korkea lämpötila.	Laske lämpötilaa ohjelmiston avulla.
	Tarran ja siirtokalvon yhdistelmä ei ole sopiva.	Käytä toisenlaista tai -merkkistä siirtokalvoa.
Tulostin ei pysähdy, kun siirtokalvo on lopussa.	Ohjelmistossa on valittu lämpötulostus	Vaihda ohjelmistossa lämpösiirtotulostukselle.
Tulostin tulostaa merkkisarjoja tarramateriaalin sijaan.	Tulostin on ASCII-dumppaustilassa.	Päästä ASCII-dumppaustila.
Tulostin siirtää tarramateriaalia, muttei siirtokalvoa.	Siirtokalvo on asetettu paikoilleen väärin.	Tarkista siirtokalvon kulku ja pinnoitetun puolen suunta ja korjaa tarvittaessa.
	Tarran ja siirtokalvon yhdistelmä ei ole sopiva.	Käytä toisenlaista tai -merkkistä siirtokalvoa.
Pystysuoria valkoisia viivoja tulostusjäljessä.	Kirjoitinpää likainen.	Kirjoitinpäää puhdistetaan. ▷ 6.2 sivulla 20.
	Kirjoitinpää rikki (lämmityspisteiden poisjäänti).	Vaihda kirjoitinpää. ▷ Huolto-opas.
Vaakasuoria valkoisia viivoja tulostusjäljessä.	Tulostinta käytetään leikkaus- tai annostelutilassa asetuksella <i>Takaisinsyöttö > smart</i> .	Vaihda asetukseksi <i>Takaisinsyöttö > aina</i> . ▷ Konfigurointiopas.
Tulostuskuva vaaleampi toisella puolella.	Kirjoitinpää likainen.	Kirjoitinpäää puhdistetaan. ▷ 6.2 sivulla 20.
	Pääpuristusjärjestelmää ei säädetty.	Pään puristusjärjestelmän säätö ▷ 4.1.4 sivulla 15.

Taulukko 7 Ongelmien korjaaminen

Viittaus EU-vaatimustenmukaisuusvakuutukseen ja muihin hyväksyntöihin:

<https://www.panduit.com/DP4300HD>



FCC

NOTE : This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. The equipment generates, uses, and can radiate radio frequency and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user may be required to correct the interference at his own expense.

9 Hakusanahakemisto

D

Datahävikki 18

H

Huoltotyöt 5

K

Kalvon säästö 18

Kirjoitinpää

Puhdistus 20

Vaurio 18

L

Laitteen yleiskuva 6

Liittäminen 9

Litiumparistot 5

M

Materiaalihävikki 19

Materiaalin asettaminen 13

Muut toimenpiteet 5

O

Ohjauspaneeli 10

Ongelmien korjaaminen 25

P

Pakkauksesta poistaminen 8

Puhdistusohjeet 20

Pystytys 8

Päällekytkentä 9

Pään puristusjärjestelmän säätö 15

Puhdistus 20

Kirjoitinpää 20

Tarravalopuomi 21

R

Repäisytila 18

RS232-liitäntä 19

S

Siirtokalvon asettaminen 16

Siirtokalvon kulun säätö 17

T

Tauko kalvon esivaroituksella 18

Toimitussisältö 8

Tärkeät tiedot 4

Tarkoituksenmukainen käyttö 4

Tarravalopuomi

puhdistus 21

Säätäminen 14

Turvallisuusohjeet 5

V

Varoitustarrat 5

Verkkojännite 9

Virheet

Ilmoitukset 23

Korjaus 23

Virtalähteet 5

W

WiFi-tikku 8

Y

Ympäristö 5

Ympäristöystävällinen hävittäminen ... 5